

association du personnel

GARDERIE DU JARDIN D'ENFANTS

La garderie du Jardin d'Enfants du CERN est ouverte depuis le mardi 12 septembre. Elle a lieu les mardis et les jeudis de 14 h à 17 h 30. Sont admis les enfants de 2 à 7 ans.

CHALET UNION A PLANACHAUX

La date d'ouverture de la saison d'hiver du chalet de Planachaux est fixée au 2 décembre 1972. Il est rappelé que le chalet reste ouvert jusqu'au 31 octobre 1972 si les conditions atmosphériques le permettent. A partir du 29 septembre 1972, il est possible de téléphoner au Secrétariat : 34 60 11, poste 2574 (de 9h 30 à 11 h 30). Afin de permettre à plus de fonctionnaires de se rendre au chalet, la durée des séjours est limitée à une semaine seulement pendant la période de Noël et Nouvel-An. Une seconde semaine pourra être accordée, selon les disponibilités, dès le 15 novembre 1972.

Date de séjours :

Décembre 1972 : du samedi 2 au 9 décembre
 du samedi 9 au 16 décembre
 du samedi 16 au 23 décembre
 du samedi 23 au 30 décembre

Janvier 1973 : du samedi 30 décembre au 6 janvier 1973

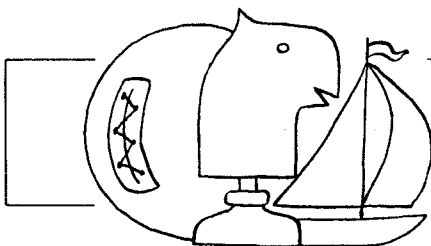
Nous vous rappelons les conditions générales de réservations :

- être membre cotisant de l'Association du Personnel CERN
- prendre un numéro d'ordre pour la réservation, exclusivement par téléphone auprès du Secrétariat du Chalet
- remplir un formulaire distribué par l'Association du Personnel, qui doit être renvoyé par la poste et verser en même temps le montant du coût du séjour au CCP du Chalet.

POUR INFORMATION

CINE CLUB MEYRIN : 16, avenue de Vaudagne, Meyrin

Lundi 18 septembre à 20h.30 : La STRADA de Fellini (Italie, 1957)



clubs association du personnel

BASKET BALL

A tous les membres masculins de notre club, nous leur prions de bien vouloir noter : durant toute la saison 72-73, tous les matches ou entraînements se dérouleront désormais à l'Ecole des Boudines - Cité Meyrin chaque lundi de 19 h à 22 h et ce dès le lundi 18 septembre 1972. Tout nouvel adhérent qui désirerait venir renforcer l'une de nos deux équipes est prié de remplir le bulletin ci-dessous et le faire parvenir à D. BLONDEL - MSC - tél. 4008.



Je désire recevoir un bulletin d'inscription au club de basket-ball.

Nom : Prénom : Div.: Tél.:

Avez-vous déjà pratiqué le basket-ball ? oui/non

Etes-vous déjà licencié dans un club ? oui/non

BOULES

Le comité vous rappelle que le concours de pétanque de leur Président d'honneur "E. Carraz" se déroulera le samedi 16 septembre à 14 heures. Réservé à tous les membres du club, ce concours en doublettes, avec changement de partenaire après chaque partie sera doté de nombreux prix.

AUTO

YACHTING

Le Yachting-Club CERN organise sa 4^{ème} et dernière régate - toutes catégories - samedi 23 septembre après-midi à Port Choiseul. Départ 14h. Briefing de parcours de 13 h à 13 h 30. Tous les bateaux du club sont engagés d'office. Clôture des inscriptions des membres non-propriétaires - mercredi 20 dernier délai. Affichage des équipages jeudi 21 - baraque Wilson.



A adresser à R. BARTHELEMY - NP - YCC CERN 1211 GENEVE 23
Veuillez m'inscrire à la régate toutes catégories du 23.9.1972.

NOM : PRENOM : DIV.: TEL.:

PROPRIETAIRE :

Membre du Club / Non membre (*) (inscription 10.-F)

Bateau : Type No de voile

Lesté/Dériveur (*)

Nombre d'équipiers désirés :

(*) Biffer la mention inutile

NON PROPRIETAIRE - membre du club

Préférence : bateau du Club/bateau de propriétaire (*)

Barreur/Equipier (*)

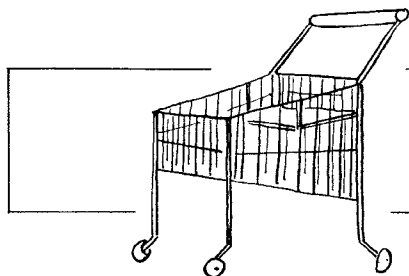
Bateau préféré : (sous réserve)



Toute personne volontaire pour prendre ma succession, la saison prochaine est priée de contacter R. BARTHELEMY - tél. 4679.

JUDO

Reprise des cours Adultes : lundi 18 septembre
Enfants : mercredi 20 septembre



cooperatives

COOPIN

DISQUES : étant donné la complexité dans la branche disques, il ne nous est pas possible de satisfaire chacun d'entre vous avec la solution adoptée jusqu'à présent, soit, une sélection de disques en vente au magasin. Il manquera toujours le disque que vous cherchez. Aussi pour essayer de satisfaire tout le monde, nous vous proposons, dès maintenant, une nouvelle formule de "Commande individuelle". En effet, vous pourrez choisir vos disques, sur catalogues que nous mettons à votre disposition.

EN STOCK : nous avons un choix de cassettes 8 pistes enregistrées. Nouveau programme Hitachi : auto-radio, radio-cassettes, lecteur de cassettes 8 pistes, cassette-recorder à des prix très intéressants. Sur commande téléviseurs portatifs multinormes noir et blanc. N'oubliez pas votre batterie 30% de réduction sur Oerlikon.

PNEUMATIQUES : nous vous recommandons la station ESSO face au CERN, qui nous fait les conditions suivantes :

Pneus ESSO : membres Coopin 20% + montage gratuit

non membres 20% montage non compris

autres marques : membres Coopin 15% + montage gratuit

non membres 15% montage non compris

La station Esso est équipée pour les services suivants : vidange, lavage, équilibrage, réglage de géométrie etc. Le personnel de la station s'efforcera de vous servir au mieux.

INTERFON

Le secrétariat Interfon au CERN est à nouveau ouvert normalement les lundis, mercredis et vendredis de 13h 30 à 15h.

MAZOUT : depuis le 1^{er} août, nouveaux tarifs.

ECHELLES : prochaine commande groupée le 20 septembre. Passez les commandes dès à présent.

PEINTURE : prochaine commande 22 septembre pour les peintures qui ne se trouvent pas en stock au magasin.

RELEVES DE COMPTE : les personnes qui n'ont pas réglé leurs relevés sont priées de s'en acquitter le plus rapidement possible.